



Lifespring
生活美學 16

孩子 就要像孩子

會搗蛋、會惡作劇、有點叛逆……？



平井信義 ◆ 著 陳君平 ◆ 譯

孩子就要像孩子／平井信義著；陳君平譯。——
初版。——[臺北縣]三重市：新雨，1998[民
87]

面； 公分

ISBN 957-733-371-0(平裝)

1.親職教育 2.父母與子女

528.21

87013750

孩子就要像孩子

作 者／平井信義

譯 者／陳君平

發行人／王永福

出版者／新雨出版社

地 址／三重市重安街 102 號 8 樓

電 話／(02)2978-9528·2978-9529

傳真電話／(02)2978-9518

郵撥帳號／11954996

出版登記／局版台業字第 4063 號

印 刷 廠／久裕印刷事業股份有限公司

出版日期／1998 年 11 月初版

定 價／170 元

平井信義

1919年3月生於東京，畢業於東京大學文學院、東北大學醫學院。曾任母子愛育會愛育研究所所員、御茶水女子大學教授，1970年起任大妻女子大學教授，1991年起任大妻女子大學講師（兼任講師）、兒童學研究會會長。醫學博士。

8
新兩十年，讀者請剪下截角，集滿十
個寄回本社，可換取200元以上
下之本社任何出版品。
(回函註名索取書名。如有
缺書將以同價位之其
它書籍代替。)

湯瑪斯・高登博士代表作

讓父母（教師）主動放下權威姿態

讓孩子們更具有責任感的

「沒有輸家(no-lose)」效能訓練

父母效能訓練

張珍麗・張海琳 合譯 280元

師大社教系教授楊月蓀特別推崇本書不是一些模糊、抽象的概念，而是一套明確的技巧與可行的方法。天下沒有天生的父母，教養子女也不是一種天賦，在急遽變遷的時代裡，必須學會避免被子女「開除」。

教師效能訓練

歐申談 譯 280元

教師與學生、家長、教育行政人員的互動關係，直接影響到他們的教學與課堂上的管理。本書說明教師所必備的教學技巧，強化師生間的合作關係，刺激學生的學習動機，處理和家長間的諮商關係，並贏得同事與教育行政人員的信賴。

新雨出版社獨家取得國際中文版

〈龍鳳叢刊〉

1 你的孩子行，我的孩子也行

日本現代教育思考會編 張凡譯 定價170元

孩子呱呱落地，便由於生命機能順應著養育他的環境而掌握能力，亦即從父母創造出環境時起，對零歲兒的教育便自然展開，這是所有父母的一大事業。

2 怎樣培養孩子的堅強意志 吳寶琦著 定價130元

著名教育家克魯普斯卡婭說：「童年時代的一些印象會在人的一生中留下痕跡。」因此我們必須非常細密和深思熟慮地及早開始培養孩子的堅強性格。

3 怎樣培養孩子的「藝術細胞」 王建華、吳如之著 定價130元

無論學校、社會、父母都應十分注意發現和培養孩子的藝術才能。這種教育將為孩子打開一扇面向世界的寬闊窗口，成為走向世界、探索宇宙的一代新人。

4 怎樣培養孩子良好的生活習慣 夏麗鶯著 定價130元

孩子並不是天生就知道何種行為是對、是錯，全靠家長一點一滴地培養、教育。經由家長的培育，為孩子打下堅實基礎，點燃其燦爛前程永不熄滅的火炬。

5 兒童的內心世界 馮桃莉、陳斌著 定價170元

許多家長培育孩子的方式是按照自己的模式去塑造他們，違反了兒童生理和心理發育的客觀規律。了解兒童的內心世界，才能使孩子的身心更健康地發育。

6 怎樣培養孩子的自立能力 王少敏編著 定價150元

父母對子女的保護和監視，在客觀世界和子女之間設下了一道可怕的厚牆，大大縮小了孩子的世界，一旦脫離了父母的羽翼，將無法經受世間的風雨。

7 怎樣保護孩子的自尊心 劉書杰著 定價130元

在平等的基礎上尊重兒童的獨立意識、鼓勵兒童的自我發展，在愛與關心的前提下，適時、適度地給予讚揚或處罰，使兒童樹立健康的自尊心。

8 怎樣避免溺愛孩子 范毓美編著 定價130元

對孩子們的各種行為能給予分析，選擇科學的方法對孩子們進行教育，在溫柔的愛心中含有更多的嚴格要求，這才是愛，才是真正的愛。

9 非智力因素與高效能學習 陰國恩著 定價200元

非智力因素對智力的開發具有強大的動力作用，一個人若缺乏優良的非智力因素，他的智力就不能充分地發揮，智慧潛能就無法有效地轉化為智慧行為。

10 動機與成才 王惠、翁宇清著 定價180元

動機越崇高，它所提供的動力就越大，特別是在希望渺茫的情況下，它能驅使人們冷靜地去尋求探索最有效的方法、最正確的理論和前進方向。

11 興趣與成才 高玉祥等著 定價170元

人們對感興趣的問題抱著渴求的心情，能促使其感知覺活躍、觀察敏銳，創造性思維活躍、創造性想像豐富，從而可提高創造效率，獲得豐碩的成果。

12 情緒與成才 金玉章著 定價160元

青少年強烈地需要獨立和自尊，渴求同儕的友誼，雖然喜歡沈思又害怕孤單，希望獲得他人的理解，這種種交織出青少年特殊的情緒。

13 意志與成才 鄭致光、鄭祺著 定價160元

意志是人們為了達到一定目的，自覺地組織自己的行動，克服困難，實現預定目的的心理過程。具有自覺、果斷、堅韌、自制四種品質，才算堅強的意志。

14 個性與成才 沈洪著 定價180元

個性包含了氣質與性格兩個方面，氣質受先天生理特點和遺傳素質的制約，不容易變化；性格受後天生活環境與教育的制約，可塑性較強。

15 怎樣提高孩子的理解能力 吳柏、吳如之編著 定價130元

自覺地開發智力、優質的家庭環境、正確的教育方法，是奠定良好思維發展之基礎。根據各年齡階段不同的特質，給予適當的啟發，可提高孩子的理解力。

16 胎教280天 李淑敏、李燁編著 定價170元

本書根據妊娠的過程，從第一天的胎教開始講起，按妊娠的初、中、晚期三大階段，詳細敘述、講解胎教的程序、方法及注意事項，以孕育出健康的孩子。

17 敲開記憶之窗 張晨著 定價140元

掌握大腦的發育過程，配合兒童在記憶方面的特點，系統地提醒老師及家長在適當時機刻意地予以加強、培養，記憶力就可以得到驚人的提高。

〈新焦點〉

1 完全隱私手冊 新綠文化工作室著 定價180元

「自由」是人類竭力追求的，但若基本隱私都無法維護，又有何人身自由可言。本書教你如何維護自己的隱私，而能更有信心地面對自我人生。

2 做自己的 BOSS 新綠文化工作室著 定價180元

在九〇年代，居家工作已蔚為一種新的生活方式，不再只是夢想。本書提供有志於此者，各種適於居家工作的種類，及事前事後的準備、行動指南。

3 生命劇本 DNA 中內光昭著 沈立仙譯 定價190元

DNA 的研究是本世紀最重要的課題，在下一個世紀將產生劃時代的大革命。本書深入地解析 DNA 的奧秘，是了解 DNA 的最佳捷徑。

4 安全游泳 日本游泳聯盟編 沈立仙譯 定價180元

每年一到夏天，不論是游泳池畔或是海水浴場，總有接二連三的意外事故發生，其中有許多是安全意識或安全管理的疏忽所造成的。本書提供游泳愛好者有關游泳安全的知識與技能，期使意外事故能降到最低。

5 青少年問題檔案 岡村佳子監修 鄭清清譯 定價200元

正值青春期的孩子，常造成父母無限的困擾，甚至形成社會問題。事實上，青少年自己也是煩惱重重，不知如何克服。本書詳實記錄各種青少年問題檔案，以及專家的諮詢建議，協助孩子度過艱澀的青春期，順利邁向成長之途。

6 與孩子暫時隔離 芭芭啦·雅柏斯·希爾著 林菁菁譯 定價170元

當孩子感到憤怒或壓力時，常會以吵鬧、頂嘴甚至打架、咬人等不當行為來發洩，父母的斥責、處罰只能治標而無法治本。本書教給讀者的是，當孩子出現不當行為時，暫時將他隔離一旁，讓他學會自我控制的能力，可說是最人性的兒童行為塑造法。

7 知道疾病的魔鬼時刻 田村康二著 沈立仙譯 定價170元

心臟病何時最危險？癌症什麼時候造訪？腦中風、糖尿病、氣喘……？人的身體存在有生理周期，例如血壓、尿量、體溫……等，都會在一天的某一時刻呈現最高值或最低值，因而導致各種疾病的好發時刻，也就是所謂的「魔鬼時刻」。針對此事先預防或進行治療，疾病便無緣近身，身體始終保持在優勢狀態。

〈指標文庫〉

1 成功者的足跡 李光偉著 定價250元

本書作者為對青年朋友有所啟迪，乃將多年積累的中外名人在成功的過程中，運籌時間的事蹟、經驗整理出來，與有志成功者一起共勉。

2 認識自我・超越自我 儲呈平、張德倫編著 定價300元

作者依據多年來從事心理諮詢的豐富經驗，用通俗的筆法分析常見的30餘種性格缺陷，並為人們提供了改變自己不良性格的科學方法。

3 做一個最好的你 李光偉著 定價300元

本書從自我認識、自我評價、自我分析、自我測量、自我管理，詳述達到最佳自我位置的途徑和方法，以期最大限度地開發人的潛能。

4 無畏的歌讚 王文斌著 定價300元

只有在短暫的人生裡，盡可能多地創造自己生命的價值，提升自己生命的美學意義，才算是無愧於自己的生命，才算是死而無憾、死也壯美。

5 被遺忘的世界 柯南・道爾著 裴家勤譯 定價250元

英國科學界派出三人調查組赴南美，深入世界最長的亞馬遜河流域，欲找到有史前生物活動的高原。原始森林就像一座迷宮，他們能如願以償嗎？

6 生命的靈光 L. P. 史密斯著 陳蒼多譯 定價180元

作者擅長把握生命的各個層面，將微妙的心情、剎那的感受，訴諸簡潔與詩意的散文，展現出其獨特的文體，值得您細細品味。

7 瑪斯拿維啟示錄 亞伯利著 陳蒼多譯 定價190元

詩人賈米盛讚本巨著為「波斯語的可蘭經」，可見這部波斯宗教文學作品，在形式與風格上是十分引人入勝的，且寓言的深刻涵義，更值得您細細品味。

8 自我保護的藝術 申占華等著 定價180元

人生旅程中不免會有坎坷，期許讀者運用您的理智掌握感情，用知識驅走愚昧和偏見，使周圍的環境得到淨化，不僅保護自己，並教育有意無意傷人的人。

9 創意點子・創造財富 張山頂編著 定價250元

點子是一種方法，一種思維活動。我們可以這麼說：「思維就是財富」，誰善於順應事理情勢恰當運用思維，誰就能為社會創造財富。

10 詭辯之謬 劉源瀝編著 定價170元

詭辯術似是而非的欺騙性，給人們的思想造成極大混亂，本書目的即在揭示詭辯術的特徵及手法，以期幫助人們揭露詭辯術的欺騙伎倆。

11 自然手札—春之卷 D. C. 皮阿提著 陳蒼多譯 定價160元

作者以優美的文字、高貴的心靈描述自然界的現象，《春之卷》包含了白羊座、金牛座、巨蟹座，述說春天萬物生發，欣欣向榮的景象。

12 自然手札—夏之卷 D. C. 皮阿提著 陳蒼多譯 定價160元

螞蟻在工作，兀鷹安靜地停留在空中；在我們四周，夏日展現渾身解數的妙曼。夏日是個具有懶散而放縱美的季節、一個自在的世界，不去想及冬天。

13 自然手札—秋之卷 D. C. 皮阿提著 陳蒼多譯 定價160元

秋天是一年中的富裕時刻，在這片田野上，穀物聳立著……由於鬚鬚狀穀穗很是沈重，都在點著頭；……一切的豐收成果都被送去充滿穀倉。

14 自然手札—冬之卷 D. C. 皮阿提著 陳蒼多譯 定價160元

多麼嚴酷的冬天啊，大西洋海岸遭到暴風雨接連的衝擊，船隻經由無線電的迷失斷音，在海中呼叫著。寒氣乘著颶風的翅膀，從北極、從基瓦亭吹來……。

15 生活與品格 歌德著 陳蒼多譯 定價170元

這本集子尚未譯成英語前，已普遍流行於英語世界中，對於歌德的影響力，借桑德斯之言：「若說這些格言和感言是很重要的，那不過是很微弱的讚辭。」

16 人生小故事 莫洛亞著 陳蒼多譯 定價150元

據說法國人的觀念非常浪漫，若妻子沒有情人，丈夫會覺得自己沒有面子。本書中有多篇是有關妻子與情夫的故事，作者正是描繪這種婚外關係的能手。

17 無法征服的人心 吉伯特·海特著 陳蒼多譯 定價150元

作者秉持悲天憫人的心情，以富於詩意的文體，於本書中描繪了一幅動人的遠景，為苦難的人類注入了強心劑，播下了希望的種子。

18 奇人魅影 陳蒼多著 定價150元

本書描述可可·香奈爾、神祕學家古古夫、波斯詩人奧瑪開儼、魔術師霍迪尼等人的事蹟，以及幾位女權運動者的奮鬥歷程，將這些知名人士介紹給讀者。

19 余心有寄 胡曉明著 定價170元

這裡不是談學問，也沒有什麼固定的專業意識，只是將古典遺產，從博物館、圖書館、研究室、收藏家、專家那裡取了出來，供大家享用而已。

20 女製片奇遇記 杜倫馬特著 陳蒼多譯 定價130元

本書可說是集科幻、偵探、軍事、戰爭、哲學、攝影之大成，更動人的是，作者以劇作家的戲劇性手法，描繪一幅驚心動魄的人生奇遇。

21 全方位時間管理（上） 李光偉著 定價190元

上册在闡述時間管理的字觀藝術，即時間管理參考架構，其對時間特性的掌握、時間的消費方式及管理者應具備的素質等相當重要，是掌握時間的前提。

22 全方位時間管理（中） 李光偉著 定價180元

中册在闡述時間的宏觀藝術，即關係到全局的、基礎性的管理時間的方法策略和技巧，包括12項原則。正確地運用可奠定時間管理的良好藝術。

23 全方位時間管理（下） 李光偉著 定價170元

下冊在闡述時間管理的微觀藝術，即管理時間的具體方法和技巧，即戰術性的技巧。時間管理須結合實踐加以應用，才可發揮巨大的成功。

24 一段淒美的戀情 陳蒼多譯 定價200元

崔斯坦與伊琳德的故事在西方世界的通俗程度，足可媲美我國的梁山伯與祝英台，本書首次將完整的故事情節呈現出來，希望讀者喜歡。

25 生命良藥 卡爾·曼寧格等著 定價250元

人類受文明社會的限制，使人類心中懷有巨大的恨能量，唯有愛能吸收此種受挫的扭曲能量，它潛藏在我們的信仰、希望中，使我們的身心得以平衡發展。

26 活出瀟灑人生 李樹蔭著 定價200元

本書是第一本結合中國國情和民族文化心理的卡內基著作，充分體現卡內基課程的精髓，可使你得到極為珍貴的啓迪和切實有效的幫助。

27 心靈演習 卡山札基著 陳蒼多譯 定價150元

對於人生的意義、生命的目標這個互古的謎題，作者抽絲剝繭似地一層層剖析闡釋，希望人類最終能與宇宙同臻不可毀滅的、永恆的境地。

28 生與死的故事 吉梅聶茲著 陳蒼多譯 定價200元

諾貝爾文學獎得主吉梅聶茲是西班牙頗負盛名的作家。在本書，他以文字創造出印象派風景，以光和影的巧妙差異捕捉人生各種細微的情境，極具可讀性。

29 跟偉人度過的童年時光 佛利茲·彼德斯著 陳蒼多譯 定價220元

作者十二、三歲時曾在古吉夫創建的「人類和諧發展學校」就讀。想對古吉夫這位謎樣的知名人物有所了解，本書可提供相當的線索。

30 我生命中的書 亨利·米勒著 陳蒼多譯 定價320元

以《北回歸線》一書聞名於世的亨利·米勒，以他所看過的書檢視其一生的經驗及最充實的時刻，可謂是一部波瀾壯闊、奇特獨絕的大河之作。

31 中外法庭著名論辯 王政挺主編 定價250元

本書選取古今中外近七十餘篇法庭辯論精華，案例生動，辯詞機智，讀者不僅可以從中學到完善的說話藝術，而且可以了解中外歷史上的一些著名事件。

32 菜單的春天 奧亨利著 陳蒼多譯 定價140元

奧亨利的作品在市場上歷久不衰，其迷人之處在於最終都有出人意表的結局。本書選錄的19篇短篇小說，自是不脫其註冊商標，篇篇皆是上選之作。

33 螞蟥與炸魷 毛姆著 陳蒼多譯 定價140元

毛姆的這幾篇短篇小說，內容或許顯得離經叛道，並不符合「是非善惡終有報」的世俗道德，但作者也許是想更深刻地批判這社會的世俗吧！

34 神奇基督徒號 特利·薩仁著 陳蒼多譯 定價 150 元

本書由十幾個插曲構成，每個插曲都意在暴露人類的貪婪、高傲、價值扭曲以及虛榮。全書充滿諷刺意味，在笑聲中讓人產生更深一層的省思。

35 夏日美麗的白馬 薩洛揚著 陳蒼多譯 定價 160 元

薩洛揚是美國四〇年代年輕人的代言人，本書各篇是他回憶童年生活的自傳性作品，全書洋溢著溫情、活力以及歡樂的情懷，是充滿詩意的經典傑作。

36 啊，美妙神秘的生命 羅爾德·達爾著 陳蒼多譯 定價 160 元

羅爾德·達爾的作品時常透露童心未泯的天真情趣，有多部作品以童年生活為主軸，本書即為其一。全書洋溢著鄉村生活情趣，令人興起回歸自然之心。

孩子就要 像孩子

平井信義◆著 陳君平◆譯

Lifespring
生活美學

新雨

本著作中文版授權係經京王事業有限公司授權出版發行

原著書名／子どもを吐る前に読む本

KODOMO WO SHIKARU MAE NI YOMU HON by Nobuyoshi Hirai

Copyright © 1997 by Nobuyoshi Hirai

All rights reserved

First published in Japan in 1997 by PHP Institute, Inc.

Chinese translation rights arranged with Nobuyoshi Hirai

through Japan Foreign - Rights Centre / Keio Cultural Enterprise Co., Ltd.

目 錄

序 章 幹勁源自於好奇心 7

第一章 運用父母的「靈敏度」培育孩子的幹勁 13

- 搗蛋與幹勁密不可分的关系 15

- 成爲自動自發、朝氣蓬勃的人 20

- 孩子就要像個孩子才是幸福 26

第二章 「好孩子」令父母困擾 31

- 瞭解孩子的發展過程 33

- 二歲～二歲半的幼兒 34

第三章

推薦「不責罵教育」

85

二歲半～三歲的幼兒

54

三歲～三歲半的幼兒

71

• 好孩子與壞孩子的基準

87

• 具有幽默感才是一生的寶藏

93

• 重要的是要有一位溫柔的母親

98

第四章

反抗是幹勁的徵兆

107

• 如何應付孩子的反抗？

109

• 孩子們漸漸自我成長

113

• 隨時回顧自己的童年時代

117

第五章

表達您的關懷與體貼之心

127

第六章

「自由」與「放任」的相異之處 145

• 用愛來灌溉 129

• 養兒育女不是一種技巧 135

• 父母自問自己是否有理 140

• 責罵孩子之前 147

• 父母的行為是孩子的榜樣 153

• 挑戰 159

• 真正的母親 165

• 參加平等夏令營的孩子 170

結論 由家中發展出幹勁 177